STRIDE

Black Diamond

North America:
Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe:
Black Diamond Equipment AG
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2017

M12789_A

	WHITE		RED	
	SOLID	STROBE	SOLID	STROBE
LUMENS	25 lm	–	–	–
DISTANCE	8 m	–	–	–
BURNTIME	1.5 h	30 h	20 h	50 h
WEIGHT	▣ = 35 g			

This product is protected by one or more of the following patents: US6249089B1, US6621225B2, US6650096B2, EP1200188B1, EP1206188B1. Other patents pending.

GB [EN]

INSTRUCTIONS FOR USE
STRIDE LED HEADLAMP

IMPORTANT: Follow all instructions carefully. Any modifications of the product will void the warranty. Misuse of the headlamp Eclipse, La lampe-pendeur et Stride.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION
Your battery life will vary depending upon these factors:
- "Recovery time" or time when lamp has not been on.
- Temperature.
- Lamp settings used.
- A full charge is needed to achieve maximum burn time!

USE / MODES
(See accompanying illustrations)

BATTERY METER
When the headlamp is powered on, the battery meter on the front will show for 3 seconds:
- **Green:** > 50% power
- **Orange:** 25-50% power
- **Red:** < 25% power

The power remaining reflects the headlamp's current setting and mode. To extend battery life, use the dimming feature.

CHARGING THE STRIDE
Use the included USB cable to charge the Stride with any USB power supply—a wall plug, computer or car outlet.
- Connect the micro USB end of the cable to the charging port. Connect the cable to a USB compatible wall plug, a computer USB port or a USB car outlet.
- Charge the battery for 3 hours.

Indicator light:
FLASHING GREEN = Charging.
RAPIDLY FLASHING GREEN = Top off charge.
SOLID GREEN = Charge Complete. Green indicator light will turn off after two hours.
ORANGE = Error. Temperature or voltage is out of range.

ATTACHING AND ADJUSTING THE ELASTIC HEAD STRAP
The headlamp can also be attached to webbing on packs, harnesses and waistbelts by following the same procedure. The elastic will be direct contact with your forehead if installed properly. To loosen or tighten the head strap, slide the plastic adjuster forward or backward.

STORAGE AND TRANSPORT
(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE
(See accompanying illustrations)

SPARE PARTS
There are no user replacement parts for this headlamp other than the elastic headband and charge cord.

WARNINGS
- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- To reduce the risk of strangulation, do not place the headlamp strap around your neck
- Inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries
- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products. You are responsible for your actions and activities and for any consequences that may result from them.

LIMITED WARRANTY
We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are free from defects in material and workmanship. For lighting products, our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims.

Warranty Exclusions:
We do not warranty Products against normal wear and tear (such as ski edge cuts and abrasions, outside wear, etc.), unauthorized modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).

This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2004/108/EC and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaration of Conformity: The Declaration of Conformity for this product may be viewed at http://blackdiamondequipment.com/DOC

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio, television, cell phone or available beacon reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Increase the separation between the product and receiver.
- Turn the product off or to a different setting.

Industry Canada ICES-003 Compliance Label: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

GB [FR]

NOTICE D'UTILISATION
FRONTALE À LEDS STRIDE

IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions. Toute modification du présent produit entraîne l'annulation de la garantie. Une mauvaise utilisation de la frontale peut être nocive pour l'utilisateur.

BATTERIE LITHIUM RECHARGEABLE
La durée de vie de votre pile dépendra des facteurs suivants :
- Le "temps de récupération" c'est-à-dire le temps durant lequel la lampe reste éteinte.
- La température.
- Les réglages d'intensité utilisés.
- Pour obtenir une autonomie maximale, il est nécessaire de recharger complètement la frontale!

UTILISATION / MODES
(Voir les illustrations jointes)

VOYANT D'ÉTAT DES PILES
Lorsque la frontale s'éclairage est activé, le voyant lumineux sur la partie latérale de la frontale indique l'état des piles pendant trois secondes :
- **Vert :** > 50 % d'énergie disponible
- **Orange :** 25-50 % d'énergie disponible
- **Rouge :** < 25 % d'énergie disponible

L'énergie disponible indiquée correspondant au mode et au réglage momentanément sélectionnés sur la frontale. Pour augmenter l'autonomie de votre lampe frontale, utilisez le variateur d'intensité.

POUR CHARGER LA STRIDE
Utilisez le câble USB inclus pour charger la Stride à l'aide de n'importe quelle alimentation USB — prise murale, ordinateur ou chargeur auto.
- Connectez la microfiche USB du câble au port de charge de la frontale.
- Connectez le câble à une prise murale compatible USB, au port USB d'un ordinateur ou au port USB d'une voiture.
- Chargez la pile durant 3 heures.

Témoin lumineux :
VERT CLIGNOTANT = Charge en cours
VERT LIGNOTANT RAPIDEMENT = Charge d'appoint
VERT FIXE = Charge terminée. Le témoin lumineux vert s'éteint au bout de deux heures.
ORANGE = Erreur. La température ou la tension dépasse ses valeurs limites.

STOCKAGE ET TRANSPORT
(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN
(Voir les illustrations jointes)

PIÈCES DE RECHANGE
Hormis le bandeau élastique et le câble de charge, les différentes pièces qui composent cette frontale ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.

AVERTISSEMENTS
- Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Pour réduire les risques de strangulation, ne pas placer les bandes élastiques de la frontale autour de votre cou.
- Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.
- Ne pas fixer directement le faisceau lumineux ni le braquer directement dans les yeux d'autres personnes. L'intensité lumineuse peut endommager vos yeux ou les yeux des personnes qui vous entourent. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits. Vous êtes responsable de vos actes et de vos activités ainsi que de toutes conséquences pouvant en résulter.

LIMITES DE GARANTIE
Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Pour les lanternes, notre garantie est de trois ans. Dans le cas où l'Acheteur découvrirait un vice caché, l'Acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Ce Produit sera réparé ou échangé gratuitement. Ellendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Exclusions de garantie :
Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des cames, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. La présente Garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle à l'application de la garantie légale prévue par le Code Civil. À l'exception des clauses expressément décrites dans la présente Garantie, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages directs, indirects, accessoires, ou autres types de dommages découlant ou résultant de l'utilisation du Produit. La présente Garantie exclut toute autre garantie, explicite ou implicite, notamment, mais non limitativement, toute garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier (certains États/juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs ni la restriction de garantie implicite. Par conséquent, les exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas vous concerner).

Cette produit Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEM (compatibilité électromagnétique) 2004/108/EC et la Directive RoHS 2011/65/EU. Industrie Canada ICES-003 Étiquette de Conformité: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Déclaration De Conformité : La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur http://blackdiamondequipment.com/DOC

GB [DE]

GEBRAUCHSANLEITUNG
STRIDE LED-STIRNLAMPE

WICHTIG: Halten Sie sich genau an die folgenden Anweisungen. Jegliche Modifikationen an diesem Produkt setzen die Garantie ausser Kraft. Eine unsachgemässe Verwendung der Stirnlampe kann zu einer Beschädigung der Lampe oder zu Verletzungen führen.

BATTERIE – AUFLADBARE LITHIUM-ION-BATTERIE
- Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:
- „Erholungszeit" bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
- Ausserentemperatur.
- Verwendete Lampeneinstellungen.
- Für die maximale Brenndauer muss die Batterie vollständig aufgeladen sein.

MODI
(Siehe Abbildungen)

BATTERIELEISTUNGSMESSER
Wird die Stirnlampe eingeschaltet, zeigt der Batterieleistungsmesser an der Seite für 3 Sekunden den Batteriestatus an:
- **Grün:** > 50 % Leistung.
- **Orange:** 25 – 50 % Leistung.
- **Rot:** < 25 % Leistung.

Die verbleibende Leistung bezieht sich auf den jeweiligen Modus und die entsprechende Einstellung der Stirnlampe. Für eine längere Batterielebensdauer nutzen Sie die Dimmfunktion.

LADEN DER STRIDE
Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Kabel, um die Stride mit einer beliebigen USB-Stromversorgung zu laden – eine Wandsteckdose, ein Computer oder ein entsprechender Anschluss im Auto.
- Schließen Sie den Micro-USB-Stecker des Kabels am Ladeanschluss an.
- Schließen Sie das Kabel an einer USB-kompatiblen Wandsteckdose oder am USB-Anschluss eines Computers oder Autos an.
- Laden Sie die Batterie für eine Dauer von 3 Stunden.

Indikatorlicht:
GRÜN BLINKEND = Ladevorgang.
SCHNELL GRÜN BLINKEND = Ladevorgang wird abgeschlossen.
DURCHGEHEND GRÜN = Ladevorgang beendet. Die grüne Anzeige wird nach zwei Stunden abgeschaltet.
ORANGE = Fehler. Temperatur oder Spannung außerhalb des zulässigen Bereichs.

LAGERUNG UND TRANSPORT
(Siehe Abbildungen)

PFLEGE UND WARTUNG
(Siehe Abbildungen)

ERSATZTEILE
Das Ladekabel und das elastische Stirnband sind die einzigen Teile, die bei dieser Stirnlampe vom Benutzer selbst ersetzt werden können.

WARNHINWEISE
- Eine berechtigte volljährige Person muss die Verwendung des Produkts durch Kinder unter 12 Jahren beaufsichtigen.
- Tragen Sie die Stirnlampe gemäß von Erstickungsgefahr nicht am Hals.
- Überprüfen Sie stets vor dem Gebrauch, ob die Stirnlampe richtig funktioniert, und tragen Sie für Notfälle immer eine Ersatzlampe und ausreichend Ersatzbatterien mit sich.
- Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl hinein und richten Sie ihn nicht direkt auf die Augen einer anderen Person. Helles Licht kann Ihren Augen und den Augen anderer Personen Schäden zufügen. Black Diamond Equipment übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung seiner Produkte entstehen oder ausgelöst werden können. Sie sind für Ihre Unternehmungen und Entscheidungen sowie für alle daraus resultierenden Konsequenzen selbst verantwortlich.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG
Wir gewährleisten dem ursprünglichen Käufer, der das Produkt aus dem Einzelhandel erworben hat (Käufer) für ein Jahr ab Kaufdatum, dass unsere Produkte (Produkte) frei von Defekten an Material und Ausführungsqualität sind. Die Garantie für unsere Laternen beträgt drei Jahre ab Kaufdatum. Entdeckt der Käufer einen Defekt, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an das Geschäft, in dem er erworben wurde, zurückgeben und keinesfalls weiterverwenden. Sollte dies nicht möglich sein, sollte der Käufer das Produkt unverzüglich an unsere Retourenabteilung schicken. Das Produkt wird nach unserem Ermessen entweder repariert oder ersetzt. Dies ist der gemäßen dieser Garantie gültige Haftungsumfang. Nach Ablauf der gültigen Garantiefrist wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Wir behalten uns das Recht vor, für alle Gewährleistungsansprüche einen Kaufnachweis anzufordern.

Gewährleistungsausschluss:
Wir bieten keine Garantie gegen normale Abnutzung und Verschleiss unserer Produkte (Beschädigung oder Abnutzung der Skikanten, Abnutzung von Schuhsohlen usw.), Bei unbefugten Veränderungen, unsachgemässer Verwendung und Wartung sowie bei Unfällen, Missbrauch, Vernachlässigung, Beschädigung oder wenn das Produkt zu einem Zweck verwendet wird, für den es nicht entwickelt wurde, ist jegliche Haftung ausgeschlossen. Gemäss dieser Gewährleistung haben Sie bestimmte Rechte, die je nach Land, Staat oder Provinz variieren können. Über die in dieser Gewährleistung ausdrücklich aufgeführte Haftung hinaus übernehmen wir keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung unserer Produkte entstehen. Diese Gewährleistung gilt anstelle aller anderen Gewährleistungen, ausdrücklich oder stillschweigend, einschliesslich aber nicht begrenzt auf die implizierte Gewährleistung für die Handelsüblichkeit oder die Verwendungsfähigkeit für einen bestimmten Zweck. (Einige Länder, Staaten oder Provinzen lassen den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden nicht zu, sodass die obergenannten Ausschlüsse/Klauseln für Sie möglicherweise nicht oder nicht in vollem Umfang zutreffen.).

Diese Black Diamond-Produkt erfüllt die elektromagnetischen Kompatibilitätsanforderungen der 2004/108/EEC-Richtlinie und der RoHS Direktive 2011/65/EU.

Konformitätserklärung: Die Konformitätserklärung für dieses Produkt kann unter dem folgenden Link angesehen werden: http://blackdiamondequipment.com/DOC

GB [IT]

ISTRUZIONI PER L'USO
FRONTALE A LED STRIDE

IMPORTANTE: Seguire tutte le istruzioni molto attentamente. Qualunque modifica del prodotto annulla la garanzia. Un uso scorretto della frontale può causare incidenti

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO
La durata della batteria varia in base ai seguenti fattori:
- "Recovery time" o quando la frontale non è accesa
- Temperatura
- Impostazioni utilizzate
- E necessario avere una batteria completamente carica se si vuole ottenere una maggior durata della batteria!

MODALITÀ
(vedere le illustrazioni allegate)

INDICATORE DI BATTERIE
Quando la frontale è in modalità luce, l'indicatore di batteria sul lato della frontale diventerà per 3 secondi:
- **Verde:** > 50% di batteria rimanente
- **Arancione:** 25-50% di batteria rimanente
- **Rosso:** < 25% di batteria rimanente

La quantità di batteria rimanente dipende dalle impostazioni e modalità in uso. Per aumentare la durata della batteria, utilizzare la modalità di regolazione dell'intensità.

CARICARE LA STRIDE
Utilizzare il cavo USB fornito per caricare la Stride tramite qualunque porta USB—una presa da parete, un computer o il cavo USB da auto.
- Connettere l'estremità USB micro del cavo alla porta USB.
- Collegare il cavo ad una presa a muro compatibile con l'estremità USB, alla porta USB di un computer o al caricatore USB della macchina.
- Caricare la batteria per 3 ore.

Luce dell'indicatore di carica:
VERDE LAMPEGGIANTE = in carica.
VERDE LAMPEGGIANTE VELOCE = Caricamento immediato al massimo della capacità.
VERDE FISSO = Carica completata. L'indicatore di carica verde si spegne dopo due ore.
ARANCIONE = Errore. La temperatura o il voltaggio sono fuori misura.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO
(Vedere le illustrazioni allegate)

CURA E MANUTENZIONE
(Vedere le illustrazioni allegate)

PARTI DI RICAMBIO
Non ci sono pezzi di ricambio per questa frontale oltre alla fascia elastica e al cavetto USB.

AVVERTENZE
- Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.
- Per ridurre il rischio di strangolamento non porre la fascia elastica della frontale intorno al collo.
- Controllare sempre la frontale per accertarsi che funzioni correttamente prima dell'uso e, per le situazioni critiche, portare con sé una lampada frontale supplementare e batterie di ricambio.
- Non fissare direttamente il fascio di luce o puntarlo direttamente negli occhi di una persona. Una luce intensa può danneggiare i propri occhi o quelli di qualsiasi altro. BlackDiamond Equipment non è responsabile per conseguenze sia dirette che indirette o accidentali, o per qualsiasi altro tipo di danno derivante o risultante dall'utilizzo dei suoi prodotti. Sei responsabile per le tue azioni e attività da te svolte e per qualsiasi conseguenza ed esse risultante.

GARANZIA LIMITATA
Garantiamo per un anno dalla data di acquisto e solo nei confronti di un originale acquirente, che i nostri prodotti sono esenti da difetti nel materiale e nella lavorazione. Per le lampade la nostra garanzia è di 3 anni. Se l'acquirente scopre un difetto, deve spedire il prodotto al luogo d'acquisto. Nel caso ciò non sia possibile, deve rispedire a noi il prodotto all'indirizzo fornito. Il prodotto sarà riparato o sostituito a nostra discrezione. Questa è l'estensione della nostra responsabilità nell'ambito di questa tipo di garanzia, e dopo il termine del periodo di applicazione della garanzia, qualsiasi responsabilità si esaurisce. Ci riserviamo il diritto di richiedere prova dell'acquisto per tutti i reclami esercitati nell'ambito della garanzia.

Esclusioni di garanzia:
Non garantiamo i nostri prodotti per quanto riguarda il normale logorio (tagli nelle lamine e abrasioni, logorio delle suole esterior, etc...) modifiche o alterazioni non autorizzate, utilizzo improprio, improprio manutenzione, incidenti, negligenza, danni, o se il prodotto è utilizzato per fini per i quali non è stato progettato. Questa garanzia fornisce il cliente di specifici diritti legali; inoltre egli può essere soggetto ad altri diritti che variano da stato a stato. Eccetto i casi citati in tale garanzia, la Black Diamond non è responsabile per danni diretti, indiretti, accidentali o di altro tipo derivanti dall'utilizzo del prodotto. Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, implicite o esplicite, inclusa, ma non limitata a, implicite garanzie di commerciabilità o idoneità per scopi particolari (alcuni stati non permettono l'esclusione o limitazione di danni incidentali/consequenziali oppure permettono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, in tutti questi casi le sovracitate esclusioni non sono valide).

Questa prodotto Black Diamond soddisfa i requisiti della Direttiva EMC (elettromagnetic compatibility) 2004/108/EC e il Direttiva RoHS 2011/65/EU.

Dichiarazione di Conformità: La Dichiarazione di Conformità per questo prodotto può essere visionata sul sito http://blackdiamondequipment.com/DOC

GB [ES]

INSTRUCCIONES DE USO
STRIDE, LINTERNA FRONTAL DE LEDS

IMPORTANTE: Respeta todas las instrucciones. Cualquier modificación que se le haga a este producto anulará la garantía. Un uso inapropiado de la lámpara puede ocasionar daños al usuario.

BATERÍA RECARGABLE DE IONES DE LITIO
La duración de la batería variará en función de los siguientes factores:
- Del "tiempo de recuperación" o tiempo que lleva la linterna sin haber estado encendida.
- De la temperatura.
- De los ajustes de intensidad empleados.
- Para maximizar el tiempo que dura la carga ¡la batería debe cargarse a tope.

USO / MODOS
(consulta las ilustraciones de este folleto)

INDICADOR DE CARGA DE LAS PILAS
Cuando se encienda la linterna en modo de luz, el indicador de carga de un lado de la linterna se encenderá durante 3 segundos:
- **Verde:** > 50% de carga restante
- **Naranja:** 25-50% de carga restante
- **Rojo:** < 25% de carga restante

La cantidad de carga que queda se indica en función del modo y nivel de intensidad que se están usando en ese momento. Para alargar la duración de las pilas, emplea la función de atenuación.

CARGAR LA STRIDE
Usa el cable USB suministrado para cargar la Stride con cualquier toma USB, ya sea de la red, de un ordenador o de una toma de coche.
- Conecta el extremo micro USB del cable en el puerto de carga de la linterna.
- Conecta el otro extremo del cable en un enchufe compatible USB, ya sea en la red, una toma USB de un ordenador o una toma USB del coche.
- Carga la batería durante 3 horas.

Luz indicadora:
PARPADEO EN VERDE = Cargando.
PARPADEO RÁPIDO EN VERDE = Fase final de carga lenta.
VERDE PERMANENTE = Carga completa. La luz indicadora verde se apagará al cabo de dos horas.
NARANJA = Error. La temperatura o el voltaje están fuera de rango.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE
(Consulta las ilustraciones de este folleto)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO
(Consulta las ilustraciones de este folleto)

PIEZAS DE REPUESTO
Las únicas piezas de repuesto que tiene esta linterna son la cinta elástica y el cable de carga.

ADVERTENCIAS
- Un adulto responsable debe supervisar su uso por niños menores de 12 años.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, no te coloques las cintas elásticas de la linterna alrededor del cuello.
- Antes de usarla, inspecciona siempre tu linterna y, en situaciones críticas, lleva una segunda linterna y suficientes pilas de repuesto.
- No mires directamente al haz de luz ni lo dirijas a los ojos de otras personas. Una luz intensa podría dañarte los ojos o los de las personas que te rodean. Black Diamond Equipment no se responsabiliza de las consecuencias, sean estas directas, indirectas o accidentales, ni de cualquier otro tipo de daño que pueda derivarse o sea resultado del uso de sus productos. Es responsable de tus acciones y actividades ente sí, así como de cualesquiera consecuencias que pudieran derivarse de ellas.

GARANTÍA LIMITADA
Garantizamos por un año desde la fecha de compra y sólo al comprador original (Comprador) que nuestros productos (Productos) están libres de defectos tanto de material como de montaje. Para las linternas nuestra garantía es de tres años. Si el Comprador descubre un defecto cubierto por la garantía, el Comprador debe devolver el producto al lugar donde lo compró. Si eso no fuera posible, sea nos devuelva el Producto a nosotros a la dirección indicada. El Producto será reparado o sustituido a nuestro criterio. Este es el alcance de nuestra responsabilidad bajo esta garantía y, cuando expire el periodo de garantía aplicable, se extinguirá dicha responsabilidad. Nos reservamos el derecho de requerir justificante de compra para cualquier reclamación relativa a la garantía.

Exclusiones de la garantía:
Nuestra garantía no cubre el desgaste y arañazos normales (como cortes y abrasiones con los cantos de los esquís, desgaste de las suelas, etc.), modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso impropio, mantenimiento impropio, mal uso, negligencia, daños o si el Producto se usa para un propósito para el que no fue diseñado. Esta garantía te otorga derechos legales específicos y puedes tener también otros derechos que varían según el estado. Salvo en los casos expresamente mencionados en esta garantía, no seremos responsables por daños directos, indirectos, accidentales o de otro tipo que resulten del uso del Producto. Esta garantía reemplaza a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluidas, pero no limitadas a, garantías implícitas de cualidad de ser comercializado o ser apto para una finalidad determinada (algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños o accidentales o sobrevenidos, o permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, de manera que es posible que las exclusiones antiba indicadas no se apliquen en tu caso).

Esta producto Black Diamond cumple los requisitos de la Directiva EMC (compatibilidad electromagnética) 2004/108/EC y las Directiva RoHS 2011/65/EU.

Declaración De Conformidad: La Declaración de Conformidad de este producto puede verse en http://blackdiamondequipment.com/DOC

GB [PT]

INSTRUÇÕES DE USO
LANTERNA FRONTAL STRIDE

IMPORTANTE: Siga todas as instruções cuidadosamente. Todas as modificações feitas no produto invalidam a garantia. A má utilização da lanterna frontal pode provocar danos no utilizador.

BATERIA – RECARREGÁVEL DE IÃO DE LITIO
A duração da bateria irá variar dependendo destes factores:
- "Tempo de recuperação", ou tempo em que a lanterna frontal está desligada.
- Temperatura.
- Funções que usam.
- Um carregamento completo é necessário para conseguir a duração máxima da bateria!

FUNÇÕES
(Veja as ilustrações)

INDICADOR DE CARGA DAS PILHAS
Quando se acende a luz na função luz, o indicador de carga das pilhas aparecerá por 3 segundos:
- **Verde:** > 50% de carga
- **Laranja:** 25-50% de carga
- **Vermelho:** < 25% de carga

A carga disponível é indicada tendo em conta as funções e ajustes que estejam a ser utilizadas no frontal, nesse momento. Para prolongar a vida das pilhas, diminua a intensidade da iluminação.

CARREGAR A STRIDE
Use o cabo USB incluído para carregar a Stride com qualquer fonte de alimentação USB – uma tomada de parede, porta USB de computador ou de automóvel.
- Conecte o micro USB do final do cabo à porta de carregamento.
- Conecte o cabo a uma tomada de parede USB compatível, a uma porta de computador USB ou a uma ficha USB de automóvel.
- Carregue a bateria durante 3 horas.

Luz indicadora:
VERDE INTERMITENTE = A carregar
VERDE INTERMITENTE RÁPIDO = Carregamento quase completo.
VERDE ESTÁVEL = Carregamento completo. A luz verde irá desligar-se após duas horas.
LARANJA = Erro na temperatura ou voltagem.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
(Veja as ilustrações)

CUIDADOS E MANUTENÇÃO
(Veja as ilustrações)

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO
Não há peças de substituição para esta lanterna frontal para além da cinta elástica para a cabeça e do cabo para carregar.

AVISOS
- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crianças com idade inferior a 12 anos.
- Para reduzir o risco de estrangulamento, não coloque a cinta da lanterna frontal em torno do pescoço.
- Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extra suficientes.
- Não olhe directamente para o feixe da luz nem o direccione directamente para os olhos de outros. A luz intensa pode danificar os seus olhos ou os olhos dos que o rodeiam. Black Diamond Equipment não é responsável pelas consequências, sejam directas, indirectas ou acidentais, ou por qualquer outro tipo de dano resultante ou decorrente do uso dos seus produtos. Você é responsável pelas suas acções e actividades e por quaisquer consequências que podem delas resultar.

GARANTIA LIMITADA
Garantimos por um ano desde a data da compra e apenas ao comprador original (Comprador) que nossos produtos (Produtos) estão livres de defeitos de material e mão-de-obra. Para lanternas a nossa garantia é de três anos. Se o Comprador descobre um defeito coberto pela garantia, o Comprador deve devolver o Produto no local de compra. No caso de tal não ser possível, devolva-nos o Produto para o endereço indicado. O Produto será reparado ou substituído a nosso critério. Este é o alcance da nossa responsabilidade nos termos desta Garantia, e, quando terminar o período de garantia aplicável, toda a nossa responsabilidade cessa. Reservamo-nos o direito de exigir a prova de compra para todos os pedidos de garantia.

Exclusões da garantia:
A nossa garantia não cobre o desgaste normal dos Produtos (tais como cortes e abrasões provocados pelos cantos dos esquis, desgastes de sola, etc.), modificações ou alterações não autorizadas, uso indevido, manutenção inadequada, acidentes, má utilização, negligência, dano ou se o Produto for usado para uma finalidade para a qual não foi projectado. Esta Garantia confere-lhe direitos específicos, mas você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado. Excepto pelo expressamente mencionado nesta Garantia, não seremos responsáveis por danos directos, indirectos, incidentais, ou outros tipos de danos decorrentes de, ou resultantes da utilização do Produto. Esta Garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo, mas não limitado a, garantias implícitas de comercialização ou adequação para um propósito particular (alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes nem permitem limitações na duração de uma garantia implícita, portanto, as exclusões acima podem não se aplicar a si).

Esta lanterna frontal da Black Diamond cumpre os requisitos da Directiva EMC (compatibilidade electromagnética) 2004/108/EC e
e RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaração de Conformidade: A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em http://blackdiamondequipment.com/DOC

GB [DA]

BRUGSANVISNING
STRIDE LED PANDELAMPE

VIGTIGT: Følg alle vejledningerne nøje. Enhver ændring af dette produkt vil annullere garantien. Fejlbrug af produktet kan skade brugeren.

BATTERI – GENOPLADELIG LITHIUM-ION
Dine batterier leveid afhænger af følgende faktorer:
- Hvor lang tid der er gået siden sidste brug.
- Temperatur.
- De benyttede indstillinger.
- En fuld opladning er nødvendig for maksimal lystid!

LYSTYPER
(Se medfølgende illustrationer)

BATTERIMÅLER
Ved tænd og sluk af lyset vil den lysende indikator i den ene side af lygten i 3 sekunder:
- **Grøn:** > 50% kraft
- **Orange:** 25-50% kraft
- **Rød:** < 25% kraft

Mængden af tilbageværende kraft er afhængigt af lampens indstillinger og lysstyrke. For at øge batterilevetiden kan du bruge lysdæmperen.

OPLADNING AF STRIDE
Brug det medfølgende USB-kabel til at oplade Stride med en hvilken som helst USB-strømforsyning – et vægstik, computer eller bil-lader.
- Forbind Micro-USB-ender af kablet til opladningsporten.
- Forbind kablet med et USB-kompatibelt vægstik, computer-USB-port eller USB-billader.
- Oplad batteriet i 3 timer.

Indikator-lys:
BLINKENDE GRØN = Opladning.
HURTIGT BLINKENDE GRØN = Efterpåfyldning.
SOLID GRØN = Opladning færdig. Den grønne indikator slukker efter to timer.
ORANGE = Fej. Temperaturen eller spændingen er uden for brugsområdet.

OPBEVARING OG TRANSPORT
(Se medfølgende illustrationer)

VEDLIGEHOLD
(Se medfølgende illustrationer)

RESERVEDELE
Der findes, udover den elastiske rem og opladningsledningen, ingen bruger-udskiftelige reservedele til dette produkt.

ADVARSLER
- En voksen må overvåge børn under 12 års brug af produktet.
- For at minimere risikoen for kvælningsulykker, må pandelampens strop ikke hænges omkring halsen.
- Undersøg altid pandelampens funktion før brug, og medbring i kritiske situationer en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Undlad at stirge direkte i lysstrålen eller lyse direkte i andres øjne. Intenst lys kan skade dine eller andres øjne. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser, hvad enten de er opstået direkte, indirekte eller ved ulykke – eller for nogen anden type skade der opstår fra eller er resultat af brugen af deres produkter. Du er ansvarlig for dine handlinger og aktiviteter og for alle konsekvenser de måtte medføre.

BEGRÆNSET GARANTI
Vi garanterer i et år fra købsdato, og kun overfor den oprindelige køber (Køber) at vore produkter (Produkter) er uden fejl i materialer og håndværk. For lanternar gælder vores garanti for tre år. Hvis Køber opdager en defekt omfattet af garantien, skal Køber returnere Produktet til købestedet. Hvis dette ikke er muligt, skal produktet tilbageleveres til os på den anviste adresse. Produktet vil blive repareret eller ombytteet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores ansvar under denne Garanti, og dette ansvar ophører efter udløbet af gældende garantiperiode udløb. Vi forbeholder os retten til at efterlade købsbevis ved alle garantisager.

Undtagelser fra Garantien:
Vi garanterer ikke Produkter mod almindelig slid og brug (som skæder fra skikanter, slid på yderside osv.), uautoriserede modifikationer eller ændringer, uriktig brug, uriktig vedligeholdelse, ulykke, misbrug, pådført skade, eller hvis Produktet er brugt til et formål, som det ikke var beregnet til. Denne Garanti giver dig specifikke rettigheder, og du har måske også andre rettigheder, som kan variere fra land til land. Undtagen hvor det er tydeligt nævnt i denne garanti er vi ikke ansvarlige for direkte, indirekte, tilfældige eller andre typer af skade som måtte opstå på grund af eller som resultat af brugen af dette Produkt. Denne Garanti træder i stedet for alle andre garantier, udtrykkelige eller underforståede, inklusive, men ikke begrænset til, handelsgarantier eller forventningen om varens brug til et bestemt formål (nogle stater tillader ikke udelukkelse eller begrænsninger af tilfældige eller konsekvensbaserede skader eller tillader begrænsninger i garantiens løbetid, så nogle af de ovenstående begrænsninger gælder måske ikke for dig).

Black Diamonds pandelamper overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet direktiv) 2004/108/EC og RoHS Directive 2011/65/EU.

Overensstemmelseserklæring for dette produkt kan ses på http://blackdiamondequipment.com/DOC

GB [NL]

GEBRUIKSAANWIJZING
STRIDE HOOFDLEDLAMP

BELANGRIJK: Volg de instructies zorgvuldig op. Door wijzigingen van dit product vervalt de garantie. Verkeerd gebruik van de hoofdlamp kan letsel veroorzaken.

**BATTER

- Podłączyć końcówkę USB kabla do kompatybilnej wtyczki do konektoru, portu USB w komputerze lub wyjścia USB samochodzie.
- Baterię należy ładować 3 godzin.

Lampka wskaźnika poziomu naładowania:

BYSKAJĄCE ZIELONE ŚWIATŁO = Ładowanie.

SZYBKO BYSKAJĄCE ZIELONE ŚWIATŁO = Końcówka ładowania.

STAŁE ZIELONE ŚWIATŁO = Ładowanie ukończone. Zielona dioda wyłączy się automatycznie po 2 godzinach.

POMARAŃCZOWE ŚWIATŁO = Błąd. Niewłaściwa temperatura lub niepoprawne

PL PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

(Przy założeniu ładowarki)

PL KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

(Patrz załączone ilustracje)

OSTRZEŻENIA

- Odpowiedzialna osoba dorosła musi nadzorować stosowanie tego produktu przez dzieci do lat 12.
- Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, nie wolno zakładać paska czołówki wokół szyi.
- Należy zawsze sprawdzać poprawne działanie czołówki przed właściwym użyciem, a w krytycznych sytuacjach nakoy miać przy sobie zapasową latarkę oraz stosowną liczbę zapasowych baterii.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w strumień światła latarki lub kierować go prosto w oczy innych osób. Intensywne światło może spowodować uszkodzenie wzroku użytkownika czołówki lub osób znajdujących się w pobliżu. Firma Black Diamond Equipment nie ponosi odpowiedzialności za skutki - bezpośrednie, pośrednie lub specjalne - oraz za jakiekolwiek inne szkody wynikłe bądź powstałe w wyniku użytkowania jej produktów. To użytkownik jest odpowiedzialny za swoje czyny i działania oraz za wszelkie skutki z nich wynikające.

GARANCJA

Terminkein eseteben a vásárlás dátumától számított 1 éves garanciát vállalunk a termék első vásárlójának arra, hogy a termékek anyag, és gyártási hibamentesek. A lámpaláncra és az garanciát vállalunk. Bemenetben a vásárló nyitott hibát fedez fel, a hibás terméket a vásárlás helyszínére kell visszajuttatni. Amennyiben ez nem lehetséges, kérje vissza a terméket közvetlenül hozzánk a megadott címünkre. A termékek döntésünknek megfelelően megjavítja, vagy kicseréljük. Ez a mi kizárólagos felelősségünk a garancia keretében, mely a vonatkozó garanciálás időszak eltelttével megszűnik. Fenntartjuk a jogot, hogy a vásárlási igazolás dokumentumot kérjük minden garanciális ügyintézéshez.

Garancia kivételek:

Nem nyújtunk garanciát normális elhasználódás jél: sérülés okozta vágás, horzsolás, karcolás, hajlítás, ütés, szétszerelés, szétszedés, vagy megsértődtatás, nem rendeltetésszerű használat és karbantartás, baleset, rossz celu felhasználás, megpermmisülés, sérülés esetén, vagy ha a terméket nem arra használták, amire tervezték. Kézzítettek. Ez a garancia különleges jogokat biztosít, ami államoktól függően változhat. Nem vállalunk felelősséget a termék használatából eredő, vagy kelekező közvetlen, közvetett, véletlen vagy egyéb típusú károkért, kivéve azokat az eseteket, amiket ez a garancia kifejezetten emít. Ez a garancia helyettesíti minden más jótállást, mely kifejezetten vagy véleletezetten megadja fogalja, de nem korlátozódik az üzlet által vállalt jótállásra, vagy más, azon célra való alkalmasságra (bizonyos államok nem engedik a véletlenszerű vagy következményi károk kizárását vagy korlátozását, vagy a jótállás időtartamának korlátozását, így a fentiekkelelek lehet, hogy Önre nem vonatkoznak.

Ta czołówka firmy Black Diamond spełnia wymagania europejskiej Dyrektywy 2004/108/EC dotyczącej EMC kompatybilności elektromagnetycznej oraz RoHS Directive 2011/65/EU.

Deklaracja Zgodności: Deklaracja Zgodności tego produktu znajduje się pod adresem: http://blackdiamondequipment.com/DOC

CS ČEŠTINA

NÁVOD K UŽITÍ

LED ČELOVÁ SVÍTILNA STRIDE

DŮLEŽITÉ: Dobře prostudujte návod a řiďte se jím. Jakékoliv modifikace produktu nad zárubu Špatné užití svítilny může způsobit uživateli újmu.

BATERIE - NABÍJECÍ LITHIUM ION

Životnost baterií: Životnost baterií se bude lišit v závislosti na následujících faktorech:

- Čas, po který svítíme nebo zapínáte
- Teplota.
- Nastavení, která na svítilně využíváte.
- Abyste dosáhli maximální doby svítivosti, tak je nutné mít baterie plně nabité

CS REŽIMY SVÍCENÍ

(Viz. doprovodné ilustrace)

MĚŘIČ ŽIVOTNOSTI BATERIÍ

Když je svítilo zapnuté v bílém režimu, pak se měřič Životnosti baterie na straně svítilny rozsvítí na 3 vteřiny.

Zelená: zbývá > 50% energie.

Oranžová: zbývá 25-50% energie.

Červená: zbývá < 25% energie. Červené svítilo indikující nízký stav baterií zůstane zapnuté, dokud nedojde k výměně baterií.

Měřič Životnosti ukazuje energii zohledňuje aktuální režim a nastavení svítilny. Pro prodloužení Životnosti využívejte možnosti snížení intenzity nebo nižšího výkonu nastavení.

NABÍJENÍ SVÍTILE

Používejte USB kabel dodávaný se svítilnou v kombinaci s USB portem počítače nebo nabíječky.

- Připojte micro-USB kabel k nabíjecímu portu.
- Připojte kabel do USB kompatibilní zdířky v zásuvce ve zdi, v počítači nebo autonabíječce USB.
- Nabijte 3 hodin.

Indikační kontrolka:

BLIKÁ ZELENĚ = Nabíjení.

RYCHLE ZELENĚ BLIKÁNÍ = Dobití.

ZELENĚ SVÍTÍ = Dokončené nabíjení. Zelené světlo se po dvou hodinách vypne.

ORANŽOVÁ = Chyba. Teplota nebo napětí je chybové.

CS SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

(Viz. doprovodné ilustrace)

CS PÉČE A ÚDRŽBA

(Viz. doprovodné ilustrace)

NÁHRADNÍ DÍLY

Pro tuto svítilnu jsou jako náhradní díly jen baterie a elastický pásek a nabíjecí kabel.

VAROVÁNÍ

- Odpovědný dospělý musí dohlížet na užití z dětí mladších 12 let.
- Abyste omezili možnost udušení, nedávejte si svítilnu kolem krku.
- Zkontrolujte správnou funkčnost pásek před každým užitím. Noste s sebou náhradní sadu baterií pro krizové situace.
- Nikdy se nedívejte přímo do světla a nesvítte do očí druhým. Intenzivní světlo může poranit oči. Společnost Black Diamond Equipment nenese odpovědnost za důsledky užívání přímý, nepřímým, náhodným nebo jiným uživatelem produktů a za škody kzdto vznikne. Každý je odpovědný za své činy a aktivity a nese odpovědnost za veškeré důsledky, které z těchto aktivit vzniknou.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Záruka je na dobu jednoho roku od data zakoupení, pokud není zákonem určeno jinak. Baterie odbíhá pouze pokud je vyjmete pouze dodatku zbytí bez defektu materiálu a bez defektů formešné práce. Pokud naleznete skrytý defekt, vraťte nám produkt a my vám zašleme nový v souladu s následujícími podmínkami. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku nebo jeho nesprávné skladování, modifikace nebo poškození.

Výjimky Ze Záruky:

Záruka se nevztahuje na běžné užívání a opotřebení. Záruka se nevztahuje na následující neautorizované zásahy do zařízení, nevhodné používání,nevhodná údržba, nehoda, nedbalost, poškození, nebo pokus o Produkt Produkt v jiných zemích, kde kterým je určený. Tato záruka vám dává specifická práva, a můžete mít i jiná práva v závisející na státě, kde se nacházíte. Nejsme odpovědní za přímé nebo nepřímé nebo jiné náklady způsobené z výrobků Black Diamond.

Celová svítilna Black Diamond je v souladu s požadavkem EMC (elektromagnetická kompatibilita) nařízení 2004/108/EC a RoHS Directive 2011/65/EU.

Nákazace Konformity: Deklarace konformity pro tento produkt je na stránce: http://blackdiamondequipment.com/DOC

SK SLOVENČINA

NÁVOD NA POUŽITIE

LED ČELOVKA STRIDE

DÔLEŽITÉ: Pozorne dodržiavate tento návod. Akékoľvek úpravy tohto výrobku spôsobia zárukovú stratu. Nesprávne alebo zlé používanie môže používateľovi spôsobiť ujmu.

BATÉRIA – LÍTIUM ION AKUMULÁTOR

Životnosť batérie: Životnosť batérie sa bude líšiť v závislosti od viacerých faktorov:

- "Čas na zatlačenie" ako čas po ktorý čelovka nebola zapnutá.
- Teplota.
- Nastavenia čelovky.
- Maximálnu výdrž batérie dosiahnete len pri úplnom nabití!

SK POUŽÍVANIE/NASTAVENIA

(Pozri priložené ilustrácie)

UKAZOVATEĽ KAPACITY BATÉRIE

Keď zapnete čelovku v režime bielenho svetla, ukazovateľ kapacity batérie na boku čelovky bude počas troch sekúnd svietiť:

Zelenou: zostáva viac ako 50% kapacity batérie.

Oranžovo: zostáva 25-50% kapacity batérie.

Červenou: zostáva menej ako 25% kapacity batérie

Indikovaná zostávajúca kapacita sa vzťahuje na aktuálne nastavenia a svetelný režim. Predĺžiť životnosť batérie môžete stlmením svetla.

NABÍJANIE

Pomocou priloženého USB kábla nabíjajte akumulátor čelovky Stride z akéhokoľvek USB kompatibilného zdroja — ze sieťovej nabíačky, z počítačového konektora alebo z konektora vo vašom aute.

- Kábel pripojte jeho mikro USB koncovkou k nabíjaciemu konektoru.
- Druhý koniec kábla pripojte k USB kompatibilnej nabíjačke, alebo USB portu vo vašomi aute alebo na počítači.
- Nechajte nabíjať po dobu 3 hodín.

Ak svietenie indikátor:

BLIKÁ NA ZELENO = Nabíja sa.

RÝCHLO BLIKÁ NA ZELENO = Takmer nabitá.

SVIETI NA ZELENO = Plne nabité. Zelené svetlo sa po dvoch hodinách samo vypne.

SVIETI NA ORANŽOVO = Chyba. Nevhodná teplota alebo napätie.

SK SKLADOVANIE A PREPRAVA

(Viz. doprovodné ilustrace)

SK STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

(Pozri priložené ilustrácie)

NÁHRADNÉ DIELY

Na túto čelovku neexistujú používateľom vymeniteľné diely s výnimkou elastického popruhu a kábla na nabíjanie.

A VÝSTRAHY

- Dieti mladšie ako 12 rokov môžu tento výrobok používať len pod dohľadom zodpovedne dospelej osoby.
- Aby ste znížili riziko prípadného udušenia nenoste popruh čelovky okolo krku.
- Pred každým použitím skontrolujte či vaša čelovka správne funguje a v kritických situáciách, čoby mažte so sebou druhý zdroj svetla a dostatočné množstvo náhradných batérií.
- Nepozerajte priamo do svetlného lúča ani nesvieťte inému priamo do očí. Silné svetlo môže poškodiť vaš zrak alebo zrak iných osôb vo vašej blízkosti. Spoločnosť Black Diamond Equipment nezodpovedá za akékoľvek škody alebo priame, nepriame, či náhodné dôsledky súvisiace s používaním jej výrobkov. Za vaše konanie a aktivity, a z nich vyplývajúce následky je sami.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Jeden rok od nákupu rutinne, a to iba povodnému maloobchodnému kupujúcemu (Kupujúci). Produkty (Výrobky) nemajú chyby materiálu ani výrobnej povedenia. Záruka na svietidlá platí len raky. Ak Kupujúci objaví chybu, ktorá je krytá záručou, mal by ju nám poslať. Ak nájdete skrytú chybu, vrátte nám výrobok späť. Ak to nie je možné, vráť Výrobok nám na adresu, ktorú poskytneme. Podľa nášho výberu Výrobok opravíme alebo vymeníme. Tu je celý rozsah nášich záručných spoločností s touto záručou a po uplynutí platnosti záručnej dobu všetky tieto záručky zanikajú. Pri všetkých reklamáciách si vyhradzujeme právo kontrolovať prednčitelne dokladu o kúpe.

Výnimky zo záruky:

Neručíme za bežné opotrebovanie a poškodenie Výrobku jeho napríklad rezy hranami kľúčov, opotrebovanie, ohýbanie, ťažkosti a iné. Zá Výrobok nevzťahujú žiadne nároky na záručnú zásluhu alebo zmen, nesprávneho použitia, nesprávnej údržby, nehody, zneužitie, ak je zanedbaný, poškodený, alebo ak je použitý na účel, na ktorý nebol určený. Tiež záruka nám dáva určité práva, môžete však mať aj ďalšie práva, ktoré môžu byť v kažom štáte iné. Pokiaľ nie je v tomto záručnom vyhlásení uvedené inak, nezodpovedáme za priame, nepriame, náhodné alebo iné škody vzniknuté pri použití, alebo spojitého s týmto výrobku. Tiež záruka nahrádza akékoľvek iné záruky, výslovné či implikované, vrátane, okrem iného, implikovanej záruky obchodovateľnosti alebo vhodnosti na určitý účel. Niektoré štáty nedovolujú vylúčenie alebo obmedzenie náhodných alebo následných škôd, či obmedzenie doby trvania implikovaných záruk, takže vyššie uvedené obmedzenia sa na vás nemusia vzťahovať.

Tento výrobok spoločnosti Black Diamond spĺňa požiadavky smernice o elektromagnetickej kompatibilite (EMC Directive) 2004/108/EC a RoHS Directive 2011/65/EU.

Vyhlásenie O Zhode: Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok nájdete na: http://blackdiamondequipment.com/DOC

SL SLOVENŠČINA

NAVODILA ZA UPORABO

ČELNA SVETILKA STRIDE

POMEMBNO: Pozorno skrbite vsem navodilom. Kakršnakoli predelava tega izdelka šteje kot spremembo izvirnega izdelka in ogroža varnost.

BATERIJA – PONOVNO POLNJIV LITIJEV ION IZVIRNIK

Življenska doba baterij se bo razlikovala glede na:

- Čas oznaka - ali čas, ki je preteklo od zadnje uporabe
- temperaturo
- nastavitve svetilke
- da bi dosegli maksimalen čas delovanja svetilke, je potrebno popolnoma napolniti razvoj na 3 ročke.

SL NAČINI

(glej priložene ilustracije)

PRIKAZOVALEC STANJA BATERIJ

Ko svetilko pižgemo, se bodo na strani svetilke na prikazovalcu stanja baterij za 3 sekunde prižgale naslednje barve:

Zelena: > 50% energije baterij je še uporabna

Oranžna: 25-50% energije baterij je še uporabna

Rdeča: < 25% energije baterij je že uporabna.

Rdeča lučka se uporabe energije je odvisna od trenutnih nastavitev in načina uporabe svetilke. Za boljše podaljšati trajanje baterij, uporabite možnost zatemnitve.

POLNJENJE STRIDEJA

Uporabite priloženi kabel USB za polnjenje. Svetilko Stride lahko polnite preko katerega koli vira s priključkom USB – zidne vtičnice, osebnega računalnika ali avtomobilskega polnilca.

- povežite mikro priključek USB s plastičnim nastavkom za polnjenje
- povežite kabel USB v ustrezno USB priključek zidne vtičnice, osebnega računalnika ali avtomobilskega polnilca
- polnite baterijo 3 ur

Svetlobni indikator:

UTRIPAJOČE ZELENA = polnjenje poteka

HITRO UTRIPAJOČA ZELENA = vrhunec polnjenja

STALNA ZELENA = polnjenje končano. Ta luč bo po dveh urah ugasnila.

ORANŽNA = napaka. Temperatura ali napetost sta nepravilni.

SL SKLADIŠČENJE IN TRANSPORT

(glej spremljajoče ilustracije)

SL NEGA IN VZDRŽEVANJE

(glej spremljajoče ilustracije)

REZERVNI DELI

Za to svetilko ni rezervnih delov, ki bi jih lahko zamenjal uporabnik, razen elastičnega traku in kabla za polnjenje.

SL OPOZORILA

- Med uporabo svetilke mora otroka mlajšega od 12 let nadzorovati odrasla, odgovorna oseba
- Da se izognete nevarnosti zadušitve, ne svítjte elastičnega traku okoli vratu
- Pred uporabo vedno preverite delovanje svetilke in imejte v kritičnih situacijah vedno s seboj še rezerno svetilko oz. zadostno količino rezervnih baterij
- Ne glejte neposredno v svetlobno pot in ne svetite drugim neposrednoo v oči. Intenzivna svetloba svetilke lahko poškoduje oko. Proizvajalec Black Diamond ni odgovoren za posledice, ne neposredne ne posredne, slučajne ali nasledne, kakor tudi ne za kakršnokoli škodo kakršne zaradi uporabe tega izdelka. Vi sami ste odgovorni za svoja dejanja in dejanja in za vse posledice, ki izhajajo iz njih.

OMEJENA GARANCIJA

Z enoletno garancijo od datuma nakupa jamčimo prvemu kupcu, da so naši izdelki brez napak v materialu in izdelavi. Za svetilke izdelke velja tritetna garancija. Ce kupec odkrije skrito napako, naj izdelek vrne na prodajno mesto. Ce to ni mogoče, naj vme izdelek nam, na priloženi naslov. Izdelek bomo popravili ali zamenjali z novim. To je obsag naše odgovornosti znotraj te garancije in to po izteku ročnega garancijskega obdobja prenehá. Prihranite si pravico zahtevati dokazilo o nakupu za vse garancijska zahtevka.

Izključitev Garancije:

Pri normalni obrabi in izrabi izdelkov (kot npr. obraba robnikov smuči, podplatov čevljev ipd.) ne izhaja iz garancije. Prav tako je izključena jamstvo v primeru nepravilnega predelave, nestrokovne uporabe, nepriimernega vzdrževanja, poškodb nastalih pri nesreči, nepravilne uporabe in uporabe za katero izdelek ni predviden. V skladu s to garancijo imate določene pravice, lahko pa imate še druge pravice, ki se lahko razlikuje od države do države. Razen s to garancijo izrecno navedenega jamstva ne prevzemamo nobene odgovornosti za neposredne, posredne ali naključne posledice oz. kakršnokoli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo naši izdelkov. Ta garancija velja namesto vseh drugih garancij, izrecno ali molče, vključno vendar ne omejeno, z implicitno garancijo za obdajano komercialno ustreznost uporabe za določen namen (nekatere države ne dopuščajo izključitve ali omejitve garancije za posredne, posredne ali naključne posledice oz. za kakršnokoli drugo škodo, tako da morda zgoraj imenovane kircuzke izključitve ne držijo za vas ali vraj ne v polnem obsegu.

Black Diamondova svetilka ustreza zahtevam EMC (elektromagnetna kompatibilnost) Direktiva 2004/108/EC in RoHS Directive 2011/65/EU.

Izjava O Skladnosti: Izjavo o skladnosti tega izdelka si lahko pogledate na: http://blackdiamondequipment.com/DOC

HU MAGYAR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

STRIDE LED-ES FEJLÁMPA

FONTOS: Kövessa a használati utasítás előírásait. A termékben történő bármilyen változtatás a garancia elvesztésével jár. A lámpa nem rendeltetésszerű használata sérülést okozhat a használókban.

ELEM – ÚJRATÖLTHETŐ LÍTIUM ION

Az elem élettartama a következőktől függ:

- A kikapcsolt állapot időtartama
- Hőmérséklet
- A használat módja
- Az elemek teljes feltöltéséhez szükséges ahhoz, hogy a termék a maximális üzemidő elérje

HU HASZNÁLAT / ÜZEMMÓDOK

(Lásd a mellékelt ábrákat)

ELEMTÖLTÖTTSÉG MÉRŐ

Amikor a fejlámpa fehér LED-es üzemmódban világít, a fejlámpa oldalán található elemtöltöttség 3 másodpercig a következő jelzéseket adja:

Zöld: > 50%-os elemtöltöttség.

Narancssárga: 25-50% -os elemtöltöttség.

Piros: < 25%-os elemtöltöttség.

Az elemtöltöttség mérő mindig az aktuálisan használt üzemmódra vonatkozó energiaszint mutatja. Az elem élettartamának megnövelése érdekében, használjon tompított fényű vagy alacsony szintű üzemmódba.

A STRIDE TÖLTÉSE

A tölthetsz csatlakoztassa az Stride a hozzátartozó USB kábel segítségével bármilyen USB kompatibilis vagy USB-n keresztüli bemenetre: a fali csatlakozóhoz, számítógéphez, vagy autós USB töltőhöz.

- Csatlakoztassa a kábel kisebb USB végét a töltő bemenetéhez
- Csatlakoztassa a kábel másik végét egy USB kompatibilis fali csatlakozóhoz, egy számítógép USB bemenetéhez, vagy egy autós USB töltőhöz
- Töltse az elemet 3 órán

Fényjelzések:

VILLOGÓ ZÖLD FÉNY = Töltés alatt

GYORSAN VILLOGÓ ZÖLD FÉNY = Közel a teljes töltöttséghez

ÁLLANDÓ ZÖLD FÉNY = Teljes töltöttség. A zöld jelző fény 2 óra után kialszik.

NARANCSSÁRGA FÉNY = A hőmérséklet vagy a feszültség nem megfelelő.

HU TAROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

(lásd a mellékelt ábrákat)

HU ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

(lásd a mellékelt ábrákat)

ALKATRÉSZEK

A fejlámpán és a töltő kábelen kívül ennek a fejlámpának nincs cserélhető alkatrésze.

HU FIGYELEM!

- 12 év alatti gyermek ezt a terméket csak egy felnőtt felügyelete mellett használhatja.
- A fulladás veszélyének elkerülése érdekében soha ne vigyék a fejlámpát a nyakukban.
- Használat előtt vizsgálja meg a fejlámpa állapotát a megfelelő működés érdekében, valamint kritikus helyzetekben legyen magával elegendő tartalék elemet és egy plusztárgy is.
- Ne nézzen közvetlenül szemébe a fényszóróval, és ne világítson közvetlenül mások szemébe sem. Az erős, intenzív fény károsíthatja mind a használója szemét, mind pedig az ő közelben lévőket is. A Black Diamond Equipment nem vállal felelősséget a termék használatából eredő, vagy kelekező közvetett, közvetlen, vagy akár véletlen következményekért, vagy az ezzel kapcsolatban felmerülő bármilyen egyéb kárért.
- Szárnyakat fonnyb-ot 3 órán.

Indikusan sarjada:

MIRIGUGIDH ZELENIH = Proiasct nodzarjaha.

VACTO MIRIGUGIDH ZELENIH = Zaqestjanae procucca podzarjaha.

POSTOYANNYI ZELENIH = Podzarjada zaberjuena. Zetenyh mkidnirajo nogsnet vrpes dna nec.

ORANŽEBNIH = Osibka. Temperatura ali voltaja ne ustreznega.

HU TARTÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

(ezt szemléltetik)

HU GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

(ezt szemléltetik)

SZANDÉKOS ALKATRÉSZEK

A fejlámpán és a töltőkábelen kívül ennek a fejlámpának nincs cserélhető alkatrésze.

HU FIGYELEM!

- Ne ne piznavajo tiqrnaqjenje produkta pri otrocih pri normalna uvpotreba (kato pasram od nari kai cha, iskoscaine na podmetka ali p), neotrosirajnjae modifikacijama ali izpremeni, eqmjenjana uvpotreba, eqmjenjana podpjavna, eindentitja, porqenja uvpotreba, nebrezno, nanesena poveqa, ali ako Produktu e izqoslan za pasrlnna ot qenta, sa koto e ilan proektiran. Tuan garancjata ami dava specifichni prava, i mozhe da imate i drugi prava v zavisimost od pravnitqe qarto. C isqlonenie na xqrnno poscoenie e tam zapisano ne vqrjaqa, koeqno, izqvqrnato ili ne, ne sme da sme sa ot tekuchiten qdrna kai ot drugi direkt qete, proxtiwajut ot, ili v resultat na xqonzbanetto na produktaTzan garancjata se